

BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte











Hartholz-Briketts Original **Pini Kay** ab 1 Pal. (96 Pakete) 329,- (100 Pakete) 299,-

Wieder eingetroffen: unsere beliebten Turbo-Weichholz



Premium-Pellets aus heimischer Produktion 1 Sack 15 kg 5,19 Palette (66 Sack) 329,-Bei Palettenabnahme Pkw-

Leih-Anhänger kostenlos! Auch günstiger Lieferservice!

Schneeschieber in großer Auswahl ab 9^{95}

"Schnee- und Eis-Weg"

pflanzenverträglich • Material schonend

- Langzeitwirkung, daher preiswert!
- tierpfotenfreundlich

• sparsam 5 Ltr.

Markenstreusalz aus **Deutschland** 25 kg

nicht rostend



Streuschaufel für sparsames Ausbringen von Streugut



Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 0821 95018 · Fax 9 28 46 Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 14.00 Uhr · www.eser.de

IMPRESSUM Die Prinfomagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 9232-0 · eMail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Erstellung der Online-Version: Thomas Kaiser · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Das Mutterschutzgesetz (Teil 2)

Von Rechtsanwältin Gabriele Eger – Fachanwältin für Arbeits- u. Familienrecht

darf der Arbeitgeber Urlaubstage, die vor Beginn der Mutterschutzfrist nicht mehr genommen werden konnten, nicht ausbezahlen. Eine Abgeltung von Urlaubstagen ist nur bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses möglich. Dies ist gerade nicht der Fall.

Der Arbeitgeber darf eine schwangere Frau dann nicht beschäftigen, wenn für deren Gesundheit oder die ihres Kindes eine Gefahr besteht. Probleme gibt es dann, wenn Arbeitsunfähigkeit wegen Krankheit und Beschäftigungsverbot zusammen fallen. Hier gilt, Krankheit geht vor. Das Beschäftigungsverbot gilt erst, wenn die Arbeitsunfähigkeit endet.

Nach dem Mutterschutzgesetz können alle Mütter mindestens eine Mutterschutzfrist von 14 Wochen in Anspruch nehmen, auch, wenn das Kind vor dem errechneten Geburtstermin zur Welt kommt

Der Mutterschutzlohn errechnet sich aus dem Bruttodurchschnittsverdienst der letzten

Auch wenn die Arbeitnehmerin zustimmt 13 Wochen vor Beginn der Schwangerschaft. Verdienständerungen werden berücksichtigt.

> Beim Mutterschaftsgeld ist zwischen gesetzlich Versicherten und privat Versicherten zu unterscheiden. Bei einer gesetzlich Versicherten beträgt das Mutterschaftsgeld maximal 13 € pro Tag, ansonsten das durchschnittliche kalendertägliche Nettoeinkommen aus drei Monaten vor Beginn der Schutzfrist. Dieses bezahlt die Krankenkasse.

> Bei Privatversicherten gibt es eine Ersatzleistung in Höhe von höchstens 210 €. Die Arbeitnehmerin muss dies beim Bundesversi cherungsamt beantragen.

> Der Zuschuss zum Mutterschaftsgeld ist der Unterschiedsbetrag zwischen Mutterschaftsgeld und durchschnittlich kalendertäglichem Nettoverdienst aus den letzten drei Monaten. Er ist steuer-und sozialversicherungsfrei und für den Arbeitgeber auf Antrag bei der zuständigen Krankenkasse erstattungsfähig.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbür-

ich freue mich auf Weihnachten - und ich wiederhole bewusst, ich freue mich auf Weihnachten und die vor uns liegende Adventszeit!

Wir alle haben täglich die Wahl, worauf wir unser Hauptaugenmerk legen, ob auf die Dinge, die uns lähmen und vielleicht Angst machen, oder auf die Gegebenheiten und Umstände, die uns Mut machen, motivieren und viel Freude spenden. Jeder hat eine Wahl - und ich wähle für mich die Freude. Die Freude auf eine vorweihnachtliche Roratemesse, die Freude über die ersten knusprigen und aromatischen Weihnachtsplätzchen oder die Freude über ein nettes und gemütliches Gespräch mit lieben Menschen.

Nutzen wir doch die Zeit, um uns mehr auf das Wesentliche zu konzentrieren, da ohnehin viele der sonst üblichen Aktionen wegfallen (Weihnachtsmärkte. Weihnachtsfeiern etc.) Damit meine ich nicht, dass wir die Augen vor Corona und den immer strenger werdenden Verhaltensmaßnahmen verschließen sollten, aber ich denke, dass wir eine Wahl haben, wie wir persönlich damit umgehen.

In diesem Sinne wünschen wir alle hier aus dem Rathaus Ihnen eine frohe und gesegnete Adventszeit und schöne Weihnachtstage.

Mit freundlichen Grüßen und bleiben Sie gesund

Paulus Metz

Paulus Mh

Erster Bürgermeister Fachbereich 1 - Zentrale Steuerung



"Weil Rechtsangelegenheiten Vertrauenssache sind."

Rechtsanwältin

Gabriele Eger

Fachanwältin für Arbeitsrecht und Familienrecht

Kappbergstr. 1 · D – 86391 Stadtberger Tel. +49 (0) 821 - 24 33 5 - 0 · Fax +49 (0) 821 - 24 33 5 -10 Mobil + 49 (0) 172 82 32 571

kanzlei@eger-ra.de · www.eger-ra.de



Weil Bücher auch unterm Christbaum unverzichtbar sind ...

... dürfen und wollen wir - im Rahmen der geltenden Regelungen - weiterhin für Sie da

Auf Wunsch gerne mit Auslieferung!

BUCH

BUCH IN STADTBERGEN

Bismarckstraße 36 *) bis 16 Uhr bestellt, auch 24 Stunden unter buchstaben-online.de am nächsten Morgen Mo. – Fr. 9–13 Uhr und 14–18 Uhr zur Abholung bereit!

INSTADT Telefon 0821 44496373 BERGEN Sa. 9-13 Uhr

Stadtberger Bote • Seite

Neuigkeiten aus der Bücherei lina Cello Ensemble um ein

Diesen Monat gibt es leider nicht nur gute Neuigkeiten. Aufgrund strengerer Hygieneauflagen ergeben sich einige Änderungen in der Bücherei (siehe unten). Sämtliche start-Sets Veranstaltungen vor Weihnachten sind abgesagt. Dieses Jahr findet auch kein Vorlese- Bücherei Stadtbergen, Sontheater mehr statt.

Wir wünschen trotzdem allen Leser:innen eine schöne Adventszeit und ein wunderbares Weihnachtsfest!

Hygieneregelungen den Büchereien

Seit 24.11.2021 gilt in den Büchereien die 2G-Regel. Das Sprachen heißt, nur gegen Corona geimpfte oder von der Krankheit genesene Personen haben Zutritt. Dies gilt auch für Jugendliche, die älter als 12 Jahre + 3 Monate sind. Ohne entsprechenden Nachweis dürfen Sie die Büchereien nicht betreten. Bitte denke Sie außerdem an die FFP2-Maskenpflicht.

Kerzenschein-Konzert am 9.12.21 - ABGESAGT

Aufgrund der strengen Auflagen musste das Kerzenschein-Konzert mit dem So-



weiteres Jahr verschoben werden. Neuer Termin ist der 8.12.2022. Bereits gekaufte Karten können in der Bücherei zurückgegeben werden.

Kostenlose 1-2-3 Lese-

Für alle Familien mit 3-jährigen Kindern gibt es in der nenstr. 7 (im Gebäude der Parkschule) ab sofort kostenlose Lesestart-Sets!

Holen Sie sich Ihr gratis Set bestehend aus Stofftasche, Vorlesebuch und Broschüre in 5

'esestar'

(deutsch,

türkisch, rumänisch, englisch, arabisch) einfach an der Theke ab. Sie benötigen dafür keinen Büchereiausweis.

Suche nach Lesepat:innen

Die Resonanz auf unseren Aufruf war sehr gut. Wir bedanken uns bei allen Lesepaten-Anwärter:innen für das große Interesse und die Anmeldung! Auch der Info-Abend kann dieses Jahr leider nicht mehr stattfinden, wird aber zeitnah im neuen Jahr nachgeholt. Wir freuen uns sehr auf die Vorle-

senachmittage mit denen hoffentlich im Februar starten können.

> Stefanie Frommbergei



Leitershofen · Hauptstr. 60 (Im Brunnenhof) · Tel. 08 21-439 75 79



Mo. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr und Sa. 8.00 – 12.00 Uhi











ekita.net - Evangelische Kindertageseinrichtungen in der Region Augsburg gGmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Erzieher*innen, Heilpädagog*innen, Kindheitspädagog*innen, Sozialpädagog*innen und Heilerziehungspfleger*innen

(w/m/d)

- als Gruppenleitung im Kindergarten Arche Noah in
- Schwerpunkt Inklusion, Partizipation
- als Gruppenleitung im Johanneskindergarten in
 - Schwerpunkt Psychomotorik

Mehr Informationen zu unseren Stellenangeb finden Sie unter www.ekita.net





Stadtberger Bote • Seite 4 Stadtberger Bote • Seite 5

Jugendpflege und Inside

Seit November ergänzt Paulin Sponar das Jugendpflege-Team der Stadt Stadtbergen. Sie ist die neue Leitung des Jugendclubs Inside, unterstützt bei der Planung und Durchführung des Ferienprogrammes und ist für hinausreichende Jugendarbeit zuständig. Im Rahmen dessen sind Aktionen in den einzelnen Stadtteilen geplant.



INSIDE

Auch das Betreuer*innen-Team im Inside hat sich erneuert. Lisa absolviert das FSJ bei der Stadt Stadtbergen und unterstützt das Inside-Team. Rebecca, Oskar, Ferdinand und Denis sind nun regelmäßig im Inside anzutreffen und für die Kinder und Jugendlichen zu den bekannten Öffnungszeiten vor Ort. Samu wird aufgrund des Abschlusses seines Studiums nach vier Jahren Tätigkeit im Inside das Team zum Jahresanfang verlassen. Hiermit möchten wir uns für seine langjährige Unterstützung bedanken.

Im Inside wird nun regelmäßig am Donnerstag gekocht oder gebacken. Unsere Betreuer*innen sind für Vorschläge der Jugendlichen offen. Am Freitag findet meist ein Turnier statt, ob Fifa, Tischtennis oder Kicker. Preise gibt es für die besten Drei natürlich auch.

Aufgrund der aktuellen Lage informiere dich über Aktionen und Entwicklungen am besten über Facebook (Jugendclub Inside), Instagram (jugendclub_inside) oder auf der Homepage der Stadt Stadtbergen → Kinder und Jugendliche → Jugendclub → Aktuelles.

LOGO

Das Inside braucht ein neues Logo! Du bist kreativ und hast Lust eines zu entwerfen? Dann schicke deinen Entwurf an inside@stadtbergen.de.





- Polster- u. Bezugsarbeiten Tapezierarbeiten
- Fensterdekorationen Sonnenschutz
- Verlegen von Bodenbelägen

eitershofen · Hauptstraße 58 - 60 · Tel. 0821 43979875 Mobil 0176 21149252 · www.der-traumraum.de



Leitershofen

Mobil

Hauptstraße 36

0171 1977866

0821 2431127

Ihr Malermeister in threr Nähe seit über 25 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung Wärmedämmung Telefon 0821 2431126
 - Verlegung von Fertigparkett

und Laminat info@malermeister-kugler.de



Ein starkes Team bringt Ihnen Sonne ins Haus!

Unser Leistungsspektrum

- Tagespflege
 Behandlungspflege
- Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft "Haus Sonnenschein"

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

Musipy min this wallen

Telefon 0821.433 97 33 · Telefax 0821.433 97 34

Vor 25 Jahren:

Mut zur Farbe nach Leitershofen gebracht ...

... hat Malermeister Norvin Kugler

Er entstammt einer Maler-Familie aus dem Umland; seine Eltern und auch seine Ge schwister sind im Umland seit jeher im Malerhandwerk tätig und so ist klar, dass auch dem Norvin die Liebe zu diesem Beruf in die Wiege gelegt war. 1995 zog er nach Leitershofen und gründete seinen eigenen Malerbe rieb, den er noch heute führt - unterstützt von seiner Familie.



"Als ich hier anfing, war der Hang zu farbigen Fassaden nicht gerade ausgeprägt", erinnert sich Kugler, "aber es ließen sich doch viele mutige Hausbesitzer auf das Abenteuer Farbe ein, vor allem auf Gelbtöne."

Dieser Farbe ist Norvin Kugler treu geblieben, zumindest, was sein Fahrzeug anbelangt, das in weitem Umkreis bekannt ist...

Bürgermeister Paulus Metz gratulierte dem seit über 25 Jahre in Leitershofen ansässigen Malermeister zum Firmenjubiläum und überreichte ihm einen Ehrenkrug mit dem Wappen der Stadt Stadtbergen.



Über den Überraschungsbesuch des Ersten Bürgermeisters der Stadt Stadt bergen freute sich Malermeister Norvin Kugler und auch seine Ehefrau Melitta.



Hauptgeschäft Leitershofen: Hauptstraße 8 Telefon 0821-435690

Filiale Stadtbergen: Bauernstraße 45 Telefon 08 21-43 48 63

Wir liefern auch aus!



Abseits des Wohnungseinheitsbrei. Abseits der klassischen Definition eines Einfamilienhauses.

Die Baugrundstücke in Bayern sind teilweise selbst für die Wohlhabenden nicht mehr erschwinglich und anderseits auch wie die nachfolgende Schlagzeile aus Hamburg ``Mit dem Verbot des Baus von Einfamilienhäusern in manche Stadtteilen'', haben mich inspiriert, über den Tellerrand hinaus zu denken.

Einfamilienhäuser über Geschosse

Umweltschonende Planung, Nachhaltigkeit am Bau, Smart Home (Künstliche Intelligenz), steigende Energiekosten, altersgerechtes Wohnen, Homeoffice und zu guter Letzt, fehlendes Gemeinschaftsleben in Pandemiezeiten haben mich dazu bewogen, nach neuen Wegen zu suchen.

- Das Gefühl in einem Einfamilienhaus zu wohnen und doch nicht allein zu sein.
- Home Office Konzepte zu fördern.
- Man kann isoliert leben und sich trotzdem Gemeinschaftsflächen wie Schwimmingpool, Fitnessraum, Sauna, Kinderspielplatz, Office-/ Besprechungsräume etc. teilen.

Es ist ein Wohnbaukonzept, das ich auch gerne Einfamilienhäuser über Geschosse nenne. Warum nenne ich Einfamilienhäuser (EFH) statt Wohnungen?

- Jedes Haus, hat einen individuellen, einzigartigen Grundriss, der sich über 250m² auf 2-3 Split-Levels erstreckt.
- Jedes Haus hat ein komplettes Geschoss für sich, um die eigene Privatsphäre zu gewährleisten.
- Nur jedes zweite Geschoss hat einen Eingang.
- Jedes Haus erstreckt sich über mehrere Ebenen, sogenannte Split Levels, um das Gefühl zu geben, sich in einem Haus mit mehreren Geschossen zu befinden.
- Jedes Haus hat Terrassenflächen über 50m² die nicht nur extensive sondern auch intensive Begrünung ermöglichen.
- Jedes Haus hat ein Arbeitszimmer, um Homeoffice zu ermöglichen. Weitere Gemeinschaftsräume im Erdgeschoss ermöglichen die Belegung von Besprechungsräumen über die hauseigene App.

Dieses Konzept hat noch viel mehr zu bieten! Gerne können Sie dieses Konzept und die Komplette Planung auf meiner Webseite www.architektur-a-weiss.de weiterverfolgen oder schreiben Sie mir unter info@architektur-a-weiss.de



Aufgrund der hohen Nachfrage zur Spezialbera-Augsburg am Donnerstag, 13. Januar 2022 zusätzliche telefonische Beratungstermine an.

und 15.30 Uhr Ihre Fragen rund um das Thema Daniel Tanushi ... Schimmel. Die 45-minütigen telefonischen Einzelberatungen sind kostenfrei. Der neutrale Experte gibt wertvolle Tipps und Hinweise zur Ursachenermittlung, Prävention und Bekämpfung von Schimmel. Ziel ist ein schimmelfreies Raumklima und im Idealfall auch Heizkostenersparnis.

Die Termine werden nach Voranmeldung bei Frau Johanna Jobelius-Wojtczyk vergeben.

Telefon: 0821 / 3102 - 2222 oder E-Mail: klimaschutz@LRA-a.bayern.de

Lust, einmal monatlich den Stadtberger Boten zuzustellen? Beschäftigun ab 13 Jahren;

weitere Infos unter Tel 0821 9232-0 oder Email info@auensee.de

SPEZIALBERATUNG "SCHIMMEL IM Haus" Ein neuer Brunnen in Stadtbergen ... Telef. ZUSATZTERMINE AM 13. Januar 2022

... verbreitet seit diesem Sommer mediterranes Flair im Außenbereich des Restaurants "La Romantica". Zur offiziellen Einweihung kam zu den tung "Schimmel im Haus" bietet das Landratsamt Brüdern Alfons und Daniel Tanushi Erster Bürgermeister Paulus Metz, der erklärte, er freue sich für die Bürgerinnen und Bürger über jeden neuen Brunnen in der Stadt. Einen Namen hat der Brunnen noch nicht - die Taufe Ein Sachverständiger beantwortet zwischen 9.30 könnte eventuell nächstes Jahr stattfinden, verrät Romantica-Gastronom Foto: Gunnar Olms





Abnehmen mit Bodymed

Leberfasten nach Dr. Worm®

Bodymed-Center Augsburg-Göggingen Jetzt anmelden: 0176-30437537

Wellenburger Str. 5 | 86199 Augsburg | figuness@gmx.de | www.figuness.de

JETZT STARTEN & persönliches **ZIELGEWICHT** FÜR 2022 erreichen!



- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche • Gerüstbau

- Vollwärmeschutz/WDVS
- Parkett, Teppich • Komplettsanierung
 - Trockenbau/Innenausbau

Vinyl, Bio-Kork,

Beratung & Service auch für Heimwerker

Marco Steger Stadtbergen/Augsburg Tel. 0179 325 74 31



Gersthofen/Augsburg Tel. 0176 820 756 47

www.malermeister-pfanz-steger.de • info@maler-ps.de



Franz Egger **Malerbetrieb**



Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24 86199 Augsburg www.maler-egger.de Tel. 0821/906120 info@maler-egger.de

Stadtberger Bote • Seite 8

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!

- - Leistungen der Pflegegrade medizinische Leistungen
 - Betreuunasund Entlastungsleistungen
 - hauswirtschaftliche Versorgung
- ☎ 0821-99 20 82 Verhinderungs-Haunstetter Str. 234 pflege Pflegeberatung 86179 Augsburg

AMBULANTER PFLEGEDIENST

- ✓ Grundpflege (SGB XI) → Behandlungspflege (SGB V) ✓ Hauswirtschaft
- ✓ Verhinderungspflege ✓ Ernährung

TAGESPFLEGE WESTHEIM

- Bismarckstrasse 57 Tel.: 0821/90796588 FAX: 0821/90796589
- Mobil: 0151/40115764 ✓ 24-Stundenbetreuung

✓ Entspannungsbereich

✓ Terrasse/Garten

✓ Fußbodenheizung

VILLA ANCORA BERGHEIM √ 8 Einzel/Doppelzimmer ✓ Garten mit gr. Terrasse Verpflegung durch die hauseigene Küche √ 24-Stundenbetreuung HAUS ANCORA WESTHEIM





Ambulanter Pflegedienst & Heimbeatmungsservice Pflege, die Ihre Welt verändert... Bismarckstraße 27, 86391 Stadtbergen Telefon 0821/2440 93 93

Telefax 0821/24 40 93 92 E-Mail: info@acvila.de www.acvila.de



Unsere Leistungen:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Krankenund Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zu Hause -24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Angebote zur Unterstützung im Alltag
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuche
- Individuelle Pflegeschulungen
- Palliative Pflege

Stadtbergen

Partnerschaftsverein feiert 35-jähriges Vereinsjubiläum

Vor 35 Jahren, am 26.11.1986 wurde rant "Die Tafeldecker" in Stadtbergen vielen Fahrten in die Partnerstädte mit Leben zu erfüllen. Diesen Auftrag und Gustl Erhard (2007-2019). setzt der Verein auch heute nach 35 senenbegegnungen und Reisen, den Veranstaltungen in Stadtbergen, die gegenseitigen Jugendaustauschen und weiteren Veranstaltungen in Stadtbergen um.

Inzwischen sind die Städtepartnerschaften mit Olbernhau im sächsischen Erzgebirge (seit 1990) und mit Bagnolo Mella in der Lombardei (seit 2004) sowie die Freundschaft mit dem tschechischen Litvinov (seit 1990) hinzugekommen.

Von Anfang an dabei ist die jetzige Vorsitzende Astrid Flagner, damals noch Studentin und als Beirätin vor allem fürs Übersetzen ins Französische zuständig. Auch Maria Petrauschke zählt zu den Gründungsmitgliedern. Seit 1986 prüft sie als Revisorin die Kasse des Vereins - lange Zeit mit Christa Lindner, die jedoch kürzlich verstorben ist.

Astrid Flagner freut es sehr, mit 11 zum Großteil langjährigen Vorstandsmitgliedern das 35-jährige Jubiläum in kleinem Rahmen und unter Einhaltung der Corona-Regeln im Restau- der) und Roswitha Süßmair

der Partnerschaftsverein Stadtbergen zu feiern. Mit dabei sind Gabi Nieße.V. (PaVe) im Café Weinberger von *ner*, stellvertretende Vorsitzende (seit 46 Gründungsmitgliedern gegründet. 2012 im Vorstand), die Kassiere Rudi Initiator war der damalige Zweite Bür- Vogel (seit 1999) und Barbara Ottlik germeister Horst Brunner, der in den (seit 2013), die Schriftführerin Anja Anfangsjahren auch den Vorsitz des **Kiederle** (seit 2013) und die Beisitzer/- re Feier mit allen Mitgliedern, wenn Vereins übernahm. Zweck des Vereins innen **Christa Hopfer** (seit 1991), **Ma-** möglich im Rahmen der Jahreshauptwar es damals vor allem, die Stadt rianne Seitz (seit 2001), Bernardett Stadtbergen bei der Verschwiste- Maily (seit 2005), Hans Niedermair rung mit der französischen Stadt Brie- (seit 1995), **Erich Maydl** (seit 2005, Stadt Stadtbergen sind zuversichtlich, Comte-Robert zu unterstützen und ehemaliger stellvertretender Vorsit- bis dahin ein neues Vorstandsteam die Städtepartnerschaft im Weiteren zender), Hanne Kommert (seit 2019)

Die PaVe Vorstandsrunde stößt Jahren noch mit zahlreichen Erwach- an auf die gelungenen und schönen weiterführt.

und die jährlichen Jugendaustauschprogramme der vergangenen Jahre, auch auf die vielen persönlichen Freundschaften, die sich gebildet haben. Alle freuen sich auf eine größeversammlung mit Neuwahlen am 30. 3. 2022. Der jetzige Vorstand und die zu finden, das den Verein und die drei Städtepartnerschaften der Stadt Stadtbergen die kommenden Jahre



Die PaVe Vorstandschaft 1988, v.l. stehend: Norbert Knoblich, Ernst Miehle, Ulrich Ratzer, Uschi Rauner, Astrid Flagner, Günter Elwart, Werner Heim, Georg Rockensüß, Willi Süßmair; sitzend v.l.: Dr. Werner Weiß, Helga Muck, Horst Brunner (Vorsitzen-

Für das Jahr 2022 gibt es auf Grund der weiteren Covid-19 Entwicklung weder einen Jugendaustausch noch Planungen für Erwachsenenfahrten in die drei Partnerstädte Brie-Comte-Robert, Olbernhau und Bagnolo Mel-

Allgemeine Informationen zu den Städtepartnerschaften der Stadt Stadtbergen und/oder zu den Programmen für Erwachsene und Jugendliche des Partnerschaftsvereins Stadtbergen e. V., finden Sie auf der Homepage www.pave-stadtbergen. de oder beim Vorstand unter Mail pave@stadtbergen.de bzw. an der Rat-38 - 164. Text: Astrid Flagner, Fotos:PaVe

haus-Infothek oder unter Tel. 0821/24 Historisches Dokument: Protokoll der Gründungsversammlung, 18.12.1986 (Archiv PaVe)

35 Jahre PaVe,: 12 Vorstandsmitglieder stossen auf die Vereinsgründung am 26.11.1986 an, v. l.: Hanne Kommert, Bernardett Maily, Christa Hopfer, Erich Maydl, Gabi Nießner, Rudi Vogel, Astrid Flagner, Barbara Ottlik, Anja Kiederle., Hans Niedermair, Gustl Erhard, Marianne Seitz





Das ursrüngliche Emblem des Partnerschaftsvereins

Die aktualisierte Version

Neue PaVe-Vorstandschaft ab 2022 gesucht Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am 30.03.2022

Bereits im vergangenen Jahr teilten die beiden Vorsitzenden Astrid Flagner und Gabi Nießner mit, dass sie anlässlich der turnusmäßigen Neuwahlen im Frühjahr 2022 nicht mehr für ihre Ehrenämter zur Verfügung stehen. Auch die Positionen der beiden Kassiere und die eines Schriftführers sind neu zu besetzen.

Inzwischen haben sich vereinzelt Interessenten gemeldet, die eventuell Teilbereiche übernehmen. Gerne nehmen die Vorsitzenden weitere Meldungen entgegen und stehen für Fragen zur Verfügung. Bei einem gemeinsamen Termin im Januar könnte beispielsweise die Aufteilung der Aufgaben genauer besprochen wer-

Vorbehaltlich der weiteren Covid-19-Entwicklung findet die Jahreshauptversammlung mit den alle drei Jahre stattfindenden Neuwahlen der gesamten PaVe-Vorstandschaft am Mittwoch, den 30.03.2022 ab 19.00 Uhr im Bürgersaal statt. Werden die Vorstands-Positionen nicht besetzt, bleibt den bisherigen Vorsitzenden nur, nach Beschluss der Mitgliederversammlung, den Verein nach Vereinsrecht aufzulösen.

Stadtberger Bote • Seite 10

Unser eigener Lieferservice ist ab 1. Dezember für Sie im Einsatz...

	user eigener					Llui	
					Größe 32 cm	n Euro	Fleischgerichte mit Kartoffeln und Tagesgemüse
			Ristorante Ristorante		Margherita mit Mozzarella und Tomaten Salame mit Salami ^{3,4}	7,00 8,00	Maiale Schwein Euro
	ntijlasti vorspeisen		Ristorante Pizzeria	3	-	8,00	70 Cotoletta alla milanese paniertes Schnitzel Wiener Art 13,50
121	lnsalata di mare	Euro	Ristorante Pizzer Ristorante Pizzer		Deliziosa mit frischen Tomaten, Mozzarella, Pilzen und Zwiebeln	9,00	76 Scaloppina ai porcini Medaillons von der Schweinelende mit Steinpilzsauce 17,50
	Meeresfrüchtesalat ital. Art	11,50		5	Colosseo mit Salami ^{3,4} , Pilzen und Peperoni	8,50	
122	Bruschetta napoletana mit Tomaten, Mozzarella und Knoblauch	7,50		6	Quattro stagioni mit Salami ^{3,4} , Pilzen, Peperoni und Sardellen	8,50	Vitello Kalb
123	Caprese Mozzarella, Tomaten und Basilikum	7.50		7	ltalia mit Hinterschinken ^{3,4} , Salami, Pilze, Peperoni, Oliver	n ⁶ 9,00	72 Piccata milanese in Parmesan panierte Medaillons mit
10.4	Vitello tonnato	7,50		8	Veneto mit Hinterschinken ^{3,4} , Pilzen und Peperoni	8,50	Spaghetti in Tomatensauce 18,50
124	Vitetto tonnato Kalte Kalbsnuss mit Thunfischsauce	10,50	第 後線回	9	Regina mit Hinterschinken ^{3,4} und Pilzen	8,50	73 Paillard dünnes Kalbsschnitzel vom Grill 17,50
127	Prosciutto e melone	~ ~ Z		10	Vegetariana mit Pilzen, Peperoni, Artischoken, Oliven ⁶	8,50	Manzo Rind
,	Parmaschinken ^{3,4} mit Melone	10,50		11	Tonno e cipolla mit Thunfisch und Zwiebeln	9,00	// CUICO Rind
129	Antipasto misto			12	•	12,50	80 Costata di manzo alla griglia
	Gemischter Vorspeisenteller	12,50	• 6	13		8,50	Rumpsteak vom Grill 22,50
	Winestre-suppen			14	·	8,50	81 Costata ai funghi porcini Rumpsteak in Steinpilzsauce 24,50
	11 CMC 014 Suppen			15		9,00	84 Filetto di manzo alla griglia
	50 Minestrone di verdura Gemüsesupp	ma 5.00		16	_	9,50	Rinderfilet vom Grill 26,50
				17		11,50	85 Filetto ai quattro pepi
	52 Zuppa di pomodoro Tomatensuppe			18	Cesare mit Salami piccante ^{3,4} , geräuchertem Käse und Oliven ⁶	9,50	Rinderfilet in Vier-Pfeffersauce 28,50
1	55 Zuppa di pesci Fischsuppe	12,50		19	Norvegese mit Lachs, Spinat und Zwiebeln	10,50	Fischgerichte
In	SALATA Salate		I a Domantia	20	Roma mit Gorgonzola, Spinat, Kirschtomaten und Parmesanraspel	9,50	mit Kartoffeln und Tagesgemüse
60	Verde grüner Salat	4,00	La Romantic	21	Cardinale mit Salami piccante ^{3,4} , Steinpilzen, Mozzarella, Rucola und Knoblauch	12,50	
61	Insalata mista gemischter Salat mit Zwiebeln	4,50	Ristorante · Pizzeri	\mathbf{a} 22	Della casa mit Allem ohne Fisch	12,50	92 Calamari alla griglia gegrillte Tintenfische 15,50
62	Pomodori Tomatensalat mit Zwiebeln	5,00		23		4,00	93 Salmone alla griglia Lachsfilet vom Grill 16,50
63	Roma gemischter Salat mit Schinken ^{3,4} , Käse, Ei, Mais	7,50		24	Pizza Pane Pizzabrot mit Knoblauch	4,50	94 Salmone pepe rosa Lachsfilet in rosa Pfeffersauce 18,50
64	Deliziosa gemischter Salat mit Rucola und Parmesanraspel	7,50		Sta			100 Grigliata di pesce verschiedene Fischsorten und Garnele gegrillt 22,50
65	Italiana gemischter Salat mit Thunfisch, Ei, Oliven ⁶ , Mais	8,00	Spaghetti / - "T	Euro	\mathcal{M} for 900 $^{\circ}$ im Ofen überbacken		102 Scampi alla griglia Garnelen gegrillt 27,50
68	Marc Aurelio gemischter Salat mit gegrillten Putenstreifen, Mais	10,50	· ·	7,00 40		9,50	Formaggi käse
69	Maximus	10,00	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	8,50	und Champignons	0.50	110 Gorgonzola 5,50
09	gemischter Salat mit Meeresfrüchten	12,50	32 Aglio e olio mit Knoblauch, Olivenöl und Chillischoten	8,50 41		9,50	
	\sim			8,50	Ricciole alla florentina Nudelrollen gefüllt mit Ricotta und Spinat	11,50	
	CNNC Röhrchennudeln			22,50		~	110 Formaggi misti gemischte Käseplatte reichlich garniert 10,50
	-			43	3 Offellil mit Schinken ^{3,4} und Sahnesauce	9,50	
	38 Arrabiata mit scharfer Toma 39 Quattro formaggi mit 4 Kä		Lagliatelle Bandnudeln	1			Lesser t süße Nachspeisen
			45 Alle verdure mit Gemüse der Saison	9,50	<i>b.</i>		115 Tiramisu 5,00
	Gnocchi Kartoffelteigbällchen		46 Ai porcini mit Steinpilzen	10,50	U WOOD Reisgerichte		116 Panna Cotta 5,00
	105 Napoli mit Tomatensauce	7,00	47 Al salmone mit Lachs in Aurorasauce	10,50	108 Ai porcini mit Steinpilzen	10,50	117 Mousse au chocolat 5,00 119 Profiteroles gefüllte Windbeutel 6,00

Stadtberger Bote • Seite 12 Stadtberger Bote • Seite 13



Der Advent in Bergheim

Öffnungszeiten an den Adventssamstagen: 7.00-17.00 Uhr

Dunkler Winterbock Bio-Bier Zweitnutzungshühner

Augsburger Huhn Geschenksets

Kreislaufwirtschaft

Helles mit Bergheimer Hopfendolden

Regionaler Genuss







Den Advent genießen

Was Alte Schäferei und Brauerei Rotes Pony in der Vorweihnachtszeit planen.

die Einkaufenden Gedan- genzwinkernd. ken über die Herkunft und Die Brauerei hat für die stammen.

"Wir haben neben unseren brauerei werfen."

Seit sechs Monaten gibt ökologischen Lebensmites neben der Brauerei Rotes teln nun auch ausgewählte Pony in Bergheim auch den Geschenkartikel für die Ad-Hofladen "Alte Schäferei". ventszeit im Angebot und Von Bier bis zur Nudel, vom bieten individuell gestaltete Ei bis zum Kaffee. Der Wo- Geschenkkörbe an. Schencheneinkauf gelingt vor Ort ken geht so ganz einfach ökologisch und nachhaltig mit einem guten Gewissen", und das ohne, dass sich erklärt Stephanie Posch au-

Produktion der Lebensmit- Weihnachtszeit sechs Biertel machen müssen. Diese stile eingebraut und vermachen sich Katharina Förg schiedene Geschenksets und Stephanie Posch näm- vorbereitet. Neben den lich fortwährend und bieten Klassikern gibt es ab sofort ausschließlich Waren aus das Grünhopfen-Helle mit ökologischer Produktion frischen Hopfendolden aus an, die möglichst aus der Bergheim und den feinen Region Augsburg stammen. "Dunklen Bock". Kurz vor So wie das feine Bio-Bier Weihnachten kommt dann der benachbarten Brauerei auch noch das wuchtige Rotes Pony und die Bio-Eier, Stout dazu, ein kräftiges, die von Zweinutzungshüh- dunkles, fast schon crenern des Bioland-Hof Förg miges Bier: "Unsere Biere sind leckere Begleiter fürs Für den Advent haben weihnachtliche Festessen sich Brauerei und Hofladen und sie sind regional und einige Schmankerl überlegt. handgemacht", erklärt Je-An den Adventssamstagen rome Gever-Klingeberg von im Dezember werden die der Brauerei Rotes Pony Öffnungszeiten von Hofla- und fügt an: "Wer ganz geden und Brauereiverkauf nau wissen möchte, wo und verlängert (7 - 17 Uhr). Die wie wir produzieren, darf im Alte Schäferei hat ihr Sorti- Advent gerne einen Blick in ment noch einmal erweitert: unsere kleine Handwerks-





Weil Sie es uns Wert sind!



regional national international



Ihre SENIORENMAKLER von amarc21 Immobilien Augsburg Unsere Erfahrung ist Ihr Mehrwert

Wohnen im Alter

Welche Möglichkeiten bieten sich für Sie, Ihre Wohnsituation und Ihre Immobilie?

Immobilie weiterbewohnen? Immobilie aufaeben?

Wir finden und realisieren mit Ihnen gemeinsam die für Sie beste Lösung!

amarc21 Immobilien Augsburg MakNet GmbH Augsburger Straße 1 86391 Stadtbergen/Leitershofen Email: augsburg@amarc21.de Telefon: 0821-430 0 430



SCAN ME

Für weitere Informationen und kostenlose Service-Angebote oben scannen oder im Internet eingeben www.immowert.bayern/seniorer

Der Notdienst

Ein jeder liebt – ganz ohne Frage – die ungestörten Feiertage Doch wenn des Nachts im ganzen Raum das Licht ausfällt (und auch am Baum), wenn eine Wasserleitung bricht; dass alles dient der Stimmung nicht. Tropft es durchs Dach, weil's draußen regnet, dann scheint das Fest nicht grad gesegnet. Das Klo verstopft, das Schloss verklemmt, der Internet-Empfang gehemmt, vielleicht das schlimmste Pech von allen: bei Frost die Heizung ausgefallen. Grund zur Verzweiflung ist's mitnichten: Der Handwerksmeister wird's schon richten! Zwar liebt auch er ganz ohne Frage die ungestörten Feiertage, doch ist in vielen Branchen Brauch ein "Notdienst" – und der kommt dann auch!

Gunnar Olms





parkettbörse.net

Eichleitnerstr. 5 - 86199 Augsburg

Tel: 0821/455 268 0



Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser Inh. Rolf D. Feldkirchner Fax 0821/437312 Holzweg 27

dr.datzmann@web.de

Tel. 0821/431912 www.geuser.de info@geuser.de

Alle Bodenbeläge fühlen sich gleich an - auf Ihrem Bildschirm!



Deshalb: anfassen, statt anklicken und einkaufen mit allen Sinnen! Vor Ort - beim Händler in der Nähe

Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de

Sanitär

Schapfl Heizung

Stadtberger Bote • Seite 14 Stadtberger Bote • Seite 15





Die Stadt Stadtbergen sucht baldmöglichst für die offenen Ganztagsschulen (OGTS) in Stadtbergen vorerst bis 31.07.2022 befristet

> Mitarbeiter (w/m/d) zur Schülerbetreuung in Teilzeit sozialversicherungspflichtig oder auf geringfügiger Basis (450 Euro Job).

In der OGTS an der Parkschule in Stadtbergen ist montags bis donnerstags von 11:00 Uhr bis 14:15 Uhr zu arbeiten.

Bewerbungen richten sie bitte baldmöglichst mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an die Stadt Stadtbergen, Personalverwaltung, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen oder an bewerbung@stadtbergen.de (bitte nur PDF Dokumente).

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte von Montag bis Donnerstag von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr an Fr. Schretzmair

Rufnummer 0821/2438-169

www.stadtbergen.de/Rathaus/Stellenangebote

Stadt Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen Telefon: 0821/2438-0 |Email: bewerbung@stadtbergen.de







Kulturgenussim Bürgersaal

11.12.21 | 20.00 Uhr La Serenata

Opern& Operetten

Benedikt Bader & Friendschoben!

7. | 8. | 09. Januar CASH-N-GO Neujahrskonzerte

Ein außergewöhnlicher Abend voller Spaß, Überraschungen und phänomenaler Unterhaltung.

19.03.22 | 20.00 Uhr The Presley Family Spring Feeling Show

Ein Kultsong jagt den nächsten in dieser legendär, köstlich grandkuriosen und schrägen Glitzershow.

01.05.22 | 20.00 Uhr Austria 4+ Eing'schenkt und

Einmal Austropop hin und zurück!

Aufg'wärmt



05.01.22 | 20.00 Uhr Stefan Leonhardsberger Rauhnacht

19.02.22 | 19.30 Uhr 20.02.22 | 19.30 Uhr Christina Bianco mit Band

Yesterday once more Das neue Soloprogramm!



01.04.22 | 20.00 Uhr Die Leonhardsberger und Schmid Show

Die wohl beste Show aller Zeiten mit Musik, Gags & Dinosauriern. Präsentiert von Stefan Leonhardsberger und Martin Schmid.



07.05.22 | 19.30 Uhr Tanz im Mai

Alles Walzer

Genießen Sie einen wunderbaren Tanzabend mit der Showband "Star People"



Infos & Tickets: Tel: 0821/2438-100 www.bürgersaal-stadtbergen.de





Crossland

1.2 Benziner, **61 kW** (83 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

1.2 Benziner, **74 kW** (100 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MUTIGES UND KLARES DESIGN MIT

DER NEUE GRANDLAND 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km

TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

KI ASSENFÜHRENDEN INNOVATIONEN

1) Händlereigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Nur gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) EffektiverJahreszins 3,03%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,9%, Lautzet siehtsung 10,000 km/ Jahr, zzgl. 1995. € Fracht. Ein Leosingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. *Angebot nur gültig bei Inzahlunganhme Ihres mindestens 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsenten Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 5,4 - 4,6 l/100 km, CO,-Emissionen kombiniert 124 - 104 g/km. Energieeffizienzklassen B - A.



Donauwörther Stra Tel. (0821) 7947440 Tel. (0821) 217450

Meitingen-Herbertshofen



RATENSCHARFE ANGEBOTE



Corsa

1.2 Benziner, **55 kW** (75 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Inspektionen²

GESCHENK1

Astra 5-Türer

1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Astra Sports Tourer

1.2 Benziner, **96 kW** (130 PS), Kurzzulass. 10 km

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 4,5 - 4,1 l/100 km, CO,-Emissionen kombiniert 104 - 93 g/km. Energieeffizienzklasse A.

Maus Oßwald **Brennstoffe - Mineralöle NEU: AdBlue® Tankstelle**

Heizöle: schwefelarm. -frei. Premium u. frostsicher

- Diesel u. Winterdiesel auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles
- Technische Gase
- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte
- z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen

Telefon 08 21-9 18 91

86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5 www.osswald-inningen.de mineraloele@osswald-inningen.de







e-mail:info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de





mit Tankschlüssel:

24 Std. verfügbar!

IHR SLIMYONIK® INSTITUT IN GÖGGINGEN!

figuness®

Studio für Figur & Fitness Wellenburger Str. 5 86199 Augsburg www.figuness.de

Terminvereinbarung: 0176 / 304 375 37

Stadtberger Bote • Seite 18 Stadtberger Bote • Seite 19 Das Symphonieorchester Stadtbergen in Zeiten der Pandemie oder:

Beethoven muss warten

Zwei Jahre ohne Konzerte - es fällt schwer, das hinzunehmen, auch wenn nicht wirklich eine Wahl bestand.

Nachdem lange unklar war, was erlaubt ist und wie man alles so sicher und regelkonform wie möglich organisieren kann, konnten wir im Juli 2020 nach 4 Monaten Zwangspause den Probenbetrieb zwar nur mit je einer getrennten Streicher- und Bläserprobe wieder aufgenommen, dafür mit umso mehr Freude: endlich wieder gemeinsames Musizieren, wenn auch noch nicht im Tutti!

Das Frühjahrskonzert 2020 musste schon abgesagt werden, ein Herbstkon- wir denn dürfen und der Platz reicht) Homepage. zert konnte nicht realistisch angesetzt Werke von Tschaikovsky und Mendelswerden; dann richteten sich alle Hoff- sohn; nungen auf das Frühjahr 2021: die Datei, mit der ich meine Ansagen für das Konzert vorbereite, hieß noch bis vor kurzem so, "Frühjahr 2021", auch wenn das schon lange überholt war.

Und all das ausgerechnet in so einem prominenten Jahr, mit solch einem prominenten Thema: 250 Jahre Beethoven! Obwohl es auch nicht einer gewissen Ironie entbehrt: hat doch dieser eigensinnige Künstler selbst mehr als einmal Auftraggeber wie Verlage vertröstet oder gar versetzt; gewiss ist nur, früher oder später kommt die Aufführung - mit welchem Programm, wird sich dann noch zeigen!

Nach dem ersten Sommer also weiter Proben, immer schön getrennt, weil sonst der Platz gar nicht ausreichte: Bläser mit stolzen 2m Abstand zueinander, die Streicher immer noch 1.5m. Im Winter mit erneutem Lockdown haben auch wir erste Gehversuche mit Multitrack-Videos gemacht, um wenigstens untereinander ein wenig bei gemeinsamem Musizieren verbunden zu bleiben - mit dem Höhepunkt eines großen Geburtstagsvideos für unsere Dirigentin Irene Anda.

Erst im späten Frühjahr 2021 konnten wieder Tuttiproben stattfinden - mit viel Abstand und dank großer Flexibilität zwischen Vereinen und städtischen Organen; unser Dank geht an den gemischten Chor sowie die Verantwortlichen der Parkschule, die uns hier sehr viel geholfen haben. Leider konnten wir die Bühne im Bürgersaal nicht so leicht an die rechtlichen Anforderungen anpassen: unter den gegebenen Bedingungen hätten wir den kompletten Saal alleine ausgefüllt. Auch die späten aber kurzzeitigen Lockerungen hätten uns nicht mehr genügt, unser geplantes Beethoven-Konzert umzusetzen; mittlerweile wissen wir, dass es weise war, unser Herbstkonzert - wenn auch schweren Herzens - erneut abzusa-

ckenden Infektionsentwicklungen sind wir dennoch bereit für den Neubeainn ... im Frühjahr 2022!

ein kleiner Ausblick auf das Programm, an symphonieorchester-stadtbergen.de, dem wir aktuell arbeiten:

- Für Streicher aus "Elegische Melodien" von Edvard Grieg, dazu Werke von Michail Glinka und Gustav Holst;
- Für Bläser "English Folk Songs" von R. Vaughan Williams
- Für volles Symphonieorchester (falls

Sie sehen also: wir haben nicht aufgegeben und können dann wenigstens mit getrennten Ensembles für Sie spielen.

In der Zwischenzeit lassen Sie uns die Wartezeit auf unser nächstes Konzert mit einem kleinen Rätselspiel verkürzen:

Ein jüngst auch im Kino zu Ruhm gelangtes Känguru aus Berlin wird mit den Worten zitiert: "Der eine hat den Beutel, In Anbetracht der aktuellen, erschre- der andere das Geld." - Aber mit welchem Komponisten steht dieser Spruch im Zusammenhana?

Die Antwort veröffentlichen wir im Der 21.Mai 2022 soll es nun also sein - Dezember auf unserer Homepage www. zusammen mit einem neuen Rätsel: der Gewinn ist ein bisschen Ablenkung und Vergnügen in überhitzten Zeiten.

> Und vielleicht sind Sie ja auch Musikerln oder wissen iemand anderen, der ein Orchester sucht - nehmen Sie mit uns Kontakt auf, die erforderlichen Informationen finden Sie ebenfalls auf unserer

> Bis möglichst bald wieder in unserem Konzert, bleiben Sie gesund!

> > Ihr Norbert Schwarzer



Multitrack Geburtstagsständchen © N. Schwarzer

Steppach:

Neue Vorstandschaft für den TSV Steppach

lung des TSV Steppach war hinsicht- Stimmen. Zum zweiten Vorstand wurde schnellstens wieder zu beleben, dabei lich Corona mehrfach verschoben worden: dringende Entscheidungen wie die Vision "tsv2022.de" oder die Sanierung des Sportheims der Fußballer, die den künftigen Weg des Sportvereins aufzeigen sollten, konnten somit lange Zeit nicht fallen.

Am 5. November 2021 fand die Hauptversammlung nun aber statt und bot allen Teilnehmern einen spannenden Abend. Wichtigster Punkt auf der Tagesordnung war dabei die Kandidatur von Siegfried Schmid und Rainer Christl für die Posten des Vorstands. Corona hat vielen Vereinen schwer zugesetzt, beim TSV Steppach allerdings lief es bereits davor länger schon nicht mehr gut. Und so kristallisierte es sich heraus, dass der Verein innerlich wie äußerlich dringend erneuert werden muss.

Auf der Suche nach einem neuen Vorstand, der den Verein wieder auf Vordermann bringen soll, ist man auf das Vereinsmitglied Siegfried Schmid gekommen. Schmid bringt Jahrzehnte lange Erfahrung im Sport, vor allem im Turnsport mit. Obwohl er in der Schweiz lebt, ist er durch Firma und Familie in Steppach noch bestens vernetzt. "Neben seinem Wissen und seiner Erfahrung bringt Siegfried Schmid zudem stets kreative Ideen mit, kann anpacken und hat vor allem einen angenehmen menschlichen Umgang", erklärte Rainer Christl, der sich als zweiten Vorstand zur Wahl stellte.

der bisherige Abteilungsleiter der Fuß- aber keine "Sperenzchen" zu machen. Mit ballabteilung, Rainer Christl, gewählt. Mit einem "neuen Herz", einem Info-Point, eidem neuen Führungsteam soll umge- ner Geschäftsstelle, einem Kraftraum und hend die Sanierung des Sportheims der mehreren kleinen Kursräumen soll das Fußballabteilung angegangen werden. Angebot in den vorhandenen Räumlich-Die mangelnde Bereitschaft der bishe- keiten vorerst ausgebaut werden, bevor rigen Vorstandschaft dazu hatte zu einem Neubaupläne gemacht werden, erklärt jahrelangen Streit innerhalb des Vereins Schmid.

Verantwortung zu gehen.

Für die beiden neuen Vorsitzenden ist klar, dass der Verein ohne neue Schulden in die Zukunft gehen soll. Sie sind sich Arbeit an Kindern in Qualität wie Quaneinig, dass der Verein dringend auf fes- tität. Durch Präsenz etwa bei städtischen te Füße gestellt werden und von innen Veranstaltungen, wie dem Stadtfest heraus gesunden muss. Zusammen mit Neusäß, soll letztlich auch die Außenwir-Christl will Schmid dem Verein aber nicht kung des TSV Steppach gestärkt werden. nur die nötige neue Struktur, sondern vor Das Ziel der beiden neuen Vorstände ist allem auch ein neues Herz geben. Zwin- ein Generationensportverein mit Herz, gend erforderlich sehen Schmid und bei dem neben dem Sportangebot der

Der Termin für die Hauptversamm- rige Vorstand Tobias Wiesner erhielt 54 Christl es deshalb, den TSV Steppach

Die Abteilungen in sich funktionieren, Schmid, der mit seiner Vision "www. allerdings ohne großes Miteinander, wie tsv2022" schon seit mehr als zwei Jahren viele Abteilungsleiter bedauern. Ein andie Problematik eines Mehrspartenver- genehmer Umgang und Zusammenhalt eins und auch entsprechende Lösungen zwischen Vereinsvorstand mit einem dazu aufzeigt, will den Verein wieder auf aktiven Vereinsrat und den Mitgliedern 1.500 Mitglieder steigern, damit der TSV des Gesamtvereins werden deshalb bewirtschaftlich wieder gesunden kann. In sonders angestrebt. Darin besteht eine der Vergangenheit hatte der Verein Jahr große Aufgabe, ebenso wie ein Konzept für Jahr an Mitgliedern verloren. Waren zur Mitgliederbindung zu erstellen oder es im Jahr 2013 noch 1.253 Mitglieder, so übersichtliche Übungszeiten einzuführen. fiel deren Zahl bis zum Jahresanfang 2021 Weiter soll das Sportzentrum mit dem auf nur noch 1.024 Mitglieder, davon nur ein oder anderen neuen, interessanten 624 Erwachsene. Weniger Mitglieder, da- Angebot im Sportprogramm auf den für mehr Schulden, so kann es nicht weiter neuesten Stand gebracht werden. Ein gehen, deshalb ist Schmid bereit in die Kraftraum, auch im Hinblick auf die Gesunderhaltung älterer Mitbürger, gehört zu jedem Sportverein der Zukunft.

> Dringend verbessert werden soll auch Mensch in Mittelpunkt steht.



Stadtberger Bote • Seite 20 Stadtberger Bote • Seite 21

Allen unseren Kunden Allen unseren odunden Freunden und Bekann, wünschen wir Frohe Weihnachtsfeiernage

SCHNELL, V **STEUERBERATUNG** PERSÖNLICH, V Regner ZUVERLÄSSIG! V Ihr kompetenter Ansprechpartner

Dipl.-Betriebswirt (FH) Markus Regner Steuerberater

Ulmer Str. 160 • 86156 Augsburg • Tel. 0157/34808802

kanzlei@steuerberatung-regner.de • www.steuerberatung-regner.de









Stadtbergen • Hagenmähderstraße 23 Telefon 08 21-43 49 48 • www.zahnarzt-stadtbergen.com

Montag 8 - 16 Uhr • Dienstag und Donnerstag 12 - 20 Uhr Mittwoch 8 - 14 Uhr • Freitag 8 - 13 Uhr



Wir schützen die Insekten (draußen) vor Ihrer Fliegenklatsche (drinnen) und Sie vor den Insekten ...

> ... mit Fliegengittern, maßgenau und optisch dezent!



- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

"Warum in die Ferne schweifen ... ?"

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. er jeweiligen Firma.

		Brennstoffe	G
Altenpflege		Eser 2, 22	Garagentore
Acvila	11	Oßwald 19	MTB Geuser 15
	10	Buchhand-	Gartenbau
	10	_	
1 1	7	lungen	
Sonnenschein	/	Buch in	Gärtnereien
Architektur-		Stadtbergen 3	Niedermair 7
oüros	_	C	Gase
A. Weiß	8	Christbaum-	(technische)
Autohäuser		verkauf	Oßwald 19
Opel Sigg/		Niedermair 7	Gas-
Opel Haas	18	Containerdienst	installationen
Autozubehör			Peter Stimpfle 22
Sigl	19	Eser 2, 22 Oßwald 19	Schapfl 14
В		Obwald 19	Gastronomie/
			Gaststätten
Baugeschäfte	4 -	Erd-	Die Tafeldecker
Gleich	15	bewegungen	
Baumärkte		Eser 2, 22	am Hopfen-
	22	Oßwald 19	garten 16
Bestattungen		Ernährungs-	La Romantica 13
Bestattungs-			Gerüstbau
dienst der Stad	t	programme	Pfanz & Steger 9
	23	figuness 9, 19	
	23		Haus- u. Klein-
Bio-Bier		Fassaden-	
Bioland-Hof		gestaltung	geräte (elektr.)
örg	14	Egger 9	media@Home
Bio-Eier	ı -1	Kugler 7	Baumann 4
Bioland-Hof		Pfanz & Steger 9	Hebetechnik
	14		Eser 2, 22
örg			Heizöl/Diesel
Siebenfrisch	5	dekorationen	Eser 2, 22
Bioprodukte		Fröhling 19	Oßwald 19
Bioland-Hof		Kupke 22	Heizungsbau
örg		Winkler 7	Peter Stimpfle 22
Siebenfrisch	5	Findlinge	Schapfl 14
Blumen/		Eser 2, 22	· ·
Pflanzen		Fitnessstudios	I 1 -11-
Niedermair	7	figuness 9, 19	Immobilien
Bodenbeläge		Flüssiggas	amarc21 15
gger	9	Eser 2, 22	Industrietore
röhling	19	Oßwald 19	MTB Geuser 15
Kugler	7	Friseure	
	22	Haarstudio	Krankonnflogs
(unke		Creativ 4	Krankenpflege
I	רו	CIEGUV 4	Acvila 11
arkettbörse	15		۸
I	9 7		Ancora 10

		_
G	Edith Hipper 10	R
ragentore	Sonnenschein 7	Raumaus-
B Geuser 15		stattung
rtenbau	Lebensmittel	Fröhling
edermair 7	Siebenfrisch 5	Kupke
rtnereien	Lohnsteuerhilfe	Winkler
edermair 7	Philipp Hohenadl	Rechtsanwält
se	(VLH) 5	Gabriele Eger
chnische)		Restaurants
wald 19	M	Die Tafeldecke
	Maler/Lackierer	am Hopfengart
S- tallation on	Egger 9	ammopicingan
tallationen	Kugler 7	La Romantica
er Stimpfle 22	Pfanz & Steger 9	Rollladen-
napfl 14	Maschinen-	
stronomie/	vermietung	systeme
ststätten	Eser 2, 22	Laurenz
· Tafeldecker	Oßwald 19	S
Hopfen-	Obward 17	Sanitär-
ten 16	N	installationen
Romantica 13	Naturstein-	Peter Stimpfle
rüstbau	handel	Schapfl
nz & Steger 9	Eser 2, 22	Schilder
		Werkmann
us- u. Klein-	Parkettböden	Schleifarbeite
räte (elektr.)	9	Werkmann
dia@Home	Parkettbörse 15	
umann 4	Parkett-	Werkmann
betechnik	verlegung	Schmierstoffe
er 2, 22	9	Eser 2,
izöl/Diesel	Parkettbörse 15	
er 2, 22	Passfotos	Schranken
wald 19	Werkmann 19	MTB Geuser
izungsbau	Pflegedienste/	Schreinereien
er Stimpfle 22	Pflegeheime	Dieter Weber
napfl ' 14	Acvila 11	Schuh-
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Ancora 10	reparaturen
1 11	Edith Hipper 10	Werkmann
mobilien	Sonnenschein 7	Solartechnik
arc21 15	Polsterarbeiten	Peter Stimpfle
lustrietore	Fröhling 19	Schapfl
B Geuser 15	Kupke 22	Sonnenschutz
K	Winkler 7	
ankenpflege	WITKICI /	anlagen
ila 11		Fröhling
cora 10	11	
cora 10	Besta	attungshilfe
tadt Augsburg		ird-/Feuer-/Berg-/Seebe Iberführungen, Leichen
		Persönliche Betreuung u
		Sämtliche Formalitäten i
	i i	ch Ihnen in zuverlässige
		Soforthilfe



Kupke



www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de 99 Augsburg n.-Aurnhammer-Str.19 86356 Neusäß-Steppach 86420 Diedorf Ulmer Straße 23 Tel.: 08238/2776 Tel.: 0821/92 9 98

DER NÄCHSTE STADTBERGER BOTE ERSCHEINT ENDE KW 1 ANZEIGEN- U. REDAKTIONSSCHLUSS DAFÜR IST AM 30. DEZ. 2021! ANZEIGENANNAHME: INFO@STADTBERGER-BOTE.DE ODER TEL. 92 32-0

